የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሶስተኛ ዓመት ቁጥር ፶፫
አዲስ አበባ ሰኔ ፳፫ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No.53
ADDIS ABABA 30h June 2017

<u>ማውጫ</u>

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፭/፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በቱሪዝም ዘርፍ የትብብር ስምምነት ማጸደቂያ አዋጅ..ገጽ ፱ሺ፮፻፸፯

<u>CONTENTS</u>

Proclamation No. 1015/2017

Cooperation Agreement on Tourism between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Algeria Ratification Proclamation……………………………………Page 9677

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፭/፪ሺ፱

<u>በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በቱሪዝም ዘርፍ ለመተባበር የተደረገውን ስምምነት ለማጸደቅ የወጣ አዋጅ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በቱሪዝም ዘርፍ ትብብር ለማድረግ ጥር ፲፰ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም. በአዲስ አበባ ስምምነት የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትየጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥር ፲፰ ፪ሺ፱ ዓ.ም ባካሄደዉ ስብሰባ ያፀደቀዉ በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

PROCLAMATION No. 1015/2017

<u>A Proclamation to Ratify the Cooperation Agreement on Tourism between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Algeria</u>

WHEREAS, the Cooperation Agreement on Tourism between the Governments of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Algeria was signed in Addis Ababa on the 26th day of January, 2014;

WHEREAS, the House of Peoples' Reperesentatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on 10th day of January 2017.

NOW,THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

ያንዱ ዋጋ
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹ሺ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩. **አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በቱሪዝም ዘርፍ የትብብር ስምምነት ማጸደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፭/፪ሺ፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. **የስምምነቱ መጽደቅ**

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በቱሪዝም ዘርፍ ትብብር ለማድረግ ጥር ፲፱ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው ስምምነት በዚህ አዋጅ ጸድቋል።

፫. **አስፈጻሚ አካል**

ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለባህልና ቱሪዝም ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ተሰጥቷል።

፬. **አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሰኔ ፳፫ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ሙላቱ ተሾመ (ዶ/ር)

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as "Cooperation Agreement on Tourism between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Algeria Ratification Proclamation No. 1015/2017.

2. Ratification of the Agreement

The Cooperation Agreement on Tourism between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Algeria signed in Addis Ababa on the 27th day of January, 2014 is hereby ratified.

3 Implementing Organ

The Ministry of Culture and Tourism is hereby empowered to implement this Agreement.

4 Effective Date

This Proclamation shall come into force upon publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa on the 30h day of June, 2017.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA